

(N° 116.)

SÉNAT DE BELGIQUE.

SESSION DE 1908-1909.

Projet de Loi contenant le Budget des Recettes et des Dépenses pour ordre, du Congo belge, pour l'exercice 1909.

(Voir les n^{os} 48 et 159, session de 1908-1909, de la Chambre des
Représentants.)

ARTICLE UNIQUE.

Les recettes et les dépenses pour
ordre de l'exercice 1909 du Congo
belge sont évaluées respectivement à
la somme de onze millions sept cent
quarante-cinq mille huit cents francs
(11,745,800 fr.), conformément au
tableau ci-annexé.

Bruxelles, le 30 juillet 1909.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

Les Secrétaires,

COOREMAN.

DELBASTÉE,
A. BORBOUX.

EENIG ARTIKEL.

De ontvangsten en uitgaven voor
order van het dienstjaar 1909 worden
wederzijds geraamd op de som van elf
miljoen zeven honderd vijf en veer-
tig duizend acht honderd frank
(11,745,800 fr.), overeenkomstig de
hierbij gevoegde tabel.

Brussel, den 30ⁿ Juli 1909.

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*

De Secretarissen,

**BUDGET DES RECETTES ET DES DÉPENSES POUR ORDRE
de l'exercice 1909.**

Articles.	DÉSIGNATION DES RECETTES ET DES DÉPENSES.	MONTANT des recettes et des dépenses.	TOTAL par chapitre.
CHAPITRE I ^{er} .			
FONDS DE TIERS.			
1	Cautionnements versés en matière de droits de douane.	20,000 »	4,632,000 »
2	Consignations en matière judiciaire	10,000 »	
3	Encaissement et paiement, pour le compte de tiers, du chef d'expédition de télégrammes, etc.	3,000 »	
4	Fonds confiés à la poste et rendus payables sur mandats-poste . .	250,000 »	
5	Encaissement et paiement des sommes versées dans les caisses des comptables de l'Etat, au Congo, pour être remboursées à Bruxelles.	800,000 »	
6	Encaissement et paiement des sommes versées dans la caisse de l'Etat, à Bruxelles, et remboursables en Afrique.	20,000 »	
7	Frais d'hospitalisation d'agents dans les pavillons de la Croix Rouge.	10,000 »	
8	Vente, au Congo, de marchandises appartenant à des tiers	5,000 »	
9	Versements au crédit des comptes de successions	250,000 »	
10	Fonds de construction pour compte de tiers.	121,000 »	
11	Reliquat de sommes versées pour combattre la maladie du sommeil dans les territoires de l'Etat	105,000 »	
12	Frais de délimitation de la propriété de la Société anonyme belge pour le commerce du Haut-Congo, située dans la Bussira-Momboyo.	38,000 »	
13	Versements et retraits des sommes à la Caisse d'épargne de l'Etat au profit du personnel d'Afrique	3,000,000 »	
CHAPITRE II.			
FONDS DE REMPLOI.			
14	Vente de médicaments à des particuliers, au Congo	4,000 »	
15	Remboursements d'avaries de marchandises, matériaux, etc., par les assureurs.	50,000 »	
16	Ristourne sur fret	7,800 »	

**BEGROOTING DER ONTVANGSTEN EN DER UITGAVEN VOOR ORDER
van het dienstjaar 1909.**

Artikelen.	AANWIJZING DER ONTVANGSTEN EN DER UITGAVEN.	BEDRAG der ontvangsten en der uitgaven.	GEHEEL BEDRAG per hoofdstuk.
HOOFDSTUK I.			
FONDSEN VAN DERDEN.			
1	Borgtochten in zake van tolrechten gestort	20,000 »	4,632,000 »
2	Gerechtelijke bewaarestellingen	10,000 »	
3	Inkassering en uitbetaling, voor rekening van derden, wegens verzending van telegrammen, enz.	3,000 »	
4	Fondsen aan de post toevertrouwd en uitbetaalbaar tegen postmandaten	250,000 »	
5	Inkassering en uitbetaling der sommen gestort in de kassen der Staatsrekenplichtigen in den Congo en uitkeerbaar te Brussel . .	800,000 »	
6	Inkassering en uitbetaling der sommen gestort in de Staatskas te Brussel en uitkeerbaar in Afrika	20,000 »	
7	Herbergingskosten van agenten in de paviljoenen van het Rood Kruis.	10,000 »	
8	Verkoop, in den Cong , van koopwaren aan derden toebehoorend. .	5,000 »	
9	Stortingen op het krediet der erfenisrekeningen	250,000 »	
10	Bouwfondsen voor rekening van derden	121,000 »	
11	Overschot der sommen gestort om de slaapziekte op het grondgebied van den Staat te bestrijden	105,000 »	
12	Kosten voor grensbepaling van den eigendom der Naamlooze Belgische Vennootschap voor Handel in den Hoogen-Congo, gelegen in de Bussira-Momboyo	38,000 »	
13	Stortingen en naastingen der sommen in de Spaarkas van den Staat, ten voordeele van het personeel van Afrika	3,000,000 »	
HOOFDSTUK II.			
FONDSEN VAN WEDERBELEGGING.			
14	Verkoop van geneesmiddelen aan bijzonderen in den Congo . . .	4,000 »	
15	Terugbetaling voor avarijen van koopwaren, bouwstoffen, enz , door de verzekeraars	50,000 »	
16	Afschrijving op scheepshuur	7,800 »	

(4)

Articles.	DÉSIGNATION DES RECETTES ET DES DÉPENSES.	MONTANT des recettes et des dépenses.	TOTAL par chapitre.
17	Exploitation, en régie, des territoires faisant l'objet des anciennes concessions des Sociétés « Anversoise du Commerce au Congo » et « Abir »	1,090,000 »	7,113,800 »
18	Exploitation, en régie, des forêts concédées à la Compagnie des Chemins de fer du Congo Supérieur aux Grands Lacs Africains. . .	840,000 »	
19	Exploitation, en régie, de, Chemins de fer vicinaux au Mayumbe. .	122,000 »	
20	Construction, en régie, des Chemins de fer du Congo Supérieur aux Grands Lacs Africains	5,000,000 »	
	(Les crédits portés au présent Budget ne sont point limitatifs.)		
TOTAL DU BUDGET DES RECETTES ET DES DÉPENSES POUR ORDRE . . FR.			11,745,800 »

Artikelen.	AANWIJZING DER ONTVANGSTEN EN DER UITGAVEN.	BEDRAG der ontvangsten en der uitgaven.	GEHEEL BEDRAG per hoofdstuk.
17	Uitbating, in eigenbeheer, der gronden welke vroeger aan de « Antwerpsche handelsvennootschappen in den Congo » en « Abir » afgestaan werden	1,090,000 »	7,113,800 »
18	Uitbating, in eigenbeheer, der gronden afgestaan aan de Maatschappij der IJzerenwegen van den Hoogen-Congo tot aan de groote Afrikaansche meren	840,000 »	
19	Uitbating, in eigenbeheer, der Buurtspoorwegen van Mayumbe . . .	122,000 »	
20	Aanlegging, in eigenbeheer, der IJzerenwegen van den Hoogen-Congo tot aan de groote Afrikaansche meren (De kredieten op de tegenwoordige begrooting gebruikt zijn onbegrensd.)	5,000,000 »	
	GEHEEL BEDRAG DER BEGROOTING DER ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOOR ORDER . . FR		11,745,800 »